

User's Guide

[English • Français • Deutsch • Español • Italiano • Norsk • Nederlands]



ScreenPlay™
by InFocus®

Déclaration de conformité

Fabricant : InFocus Corporation, 27500 SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 USA

Bureau européen : Strawinskylaan 585, 1077 XX Amsterdam, Pays-Bas

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce projecteur est conforme aux directives et normes suivantes :

Directive CEM 89/336/CEE, amendée par 93/68/CEE

EMC: EN 55022

EN 55024

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Directive sur les basses tensions 73/23/CEE, amendée par 93/68/CEE

Sécurité : EN 60950 : 2000

Avril 2005

Marques commerciales

Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques commerciales ou déposées d'Apple Computer, Inc. IBM est une marque commerciale ou déposée d'International Business Machines, Inc. Microsoft, PowerPoint, et Windows sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation. Adobe et Acrobat sont des marques de commerce ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated. Digital Light Processing est une marque commerciale ou déposée de Texas Instruments. Faroudja, DCDi et TrueLife sont des marques commerciales ou déposées de Faroudja. InFocus et ScreenPlay sont des marques commerciales ou déposées d'InFocus Corporation. InFocus, ProjectorManager, ProjectorNet et LP sont des marques commerciales ou déposées d'InFocus Corporation.

Avertissement FCC

Remarque : Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces limitations ont été conçues afin d'assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner de l'énergie à haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut créer des interférences avec les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en arrêtant puis en mettant l'équipement en marche, l'utilisateur est encouragé à tenter d'y remédier en prenant l'une (ou plusieurs) des mesures suivantes :

— réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;

— augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;

— brancher l'équipement dans une prise connectée à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché ;

— consulter le vendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Approbations d'organismes

UL, cUL, TUV, GOST

D'autres approbations propres à d'autres pays peuvent s'appliquer. Veuillez vous reporter à l'étiquette d'homologation du produit.

InFocus se réserve le droit de modifier les offres et les spécifications des produits à tout moment sans préavis.

Table des matières

Introduction	4
Positionnement du projecteur	6
Guide des connecteurs du projecteur et des appareils	7
Raccordements de l'ordinateur	7
Raccordements vidéo	7
Raccordement d'une source ordinateur	10
Connexions d'ordinateur exigées	10
Raccordements à l'ordinateur en option	10
Affichage d'une image de source ordinateur	11
Réglage de l'image	12
Utilisation du projecteur avec Windows 98 pour la première fois	13
Raccordement d'un appareil vidéo	15
Raccordements d'appareils vidéo	16
Raccordement vidéo composite (RCA)	16
Raccordement s-vidéo	16
Raccordement de composant (RCA)	17
Raccordement DVI	17
Affichage vidéo	18
Réglage de l'image	18
Arrêt du projecteur	20
Dépannage de l'installation	20
Utilisation de la télécommande	28
Utilisation de l'audio	29
Utilisation des boutons du clavier	30
Optimisation des images provenant d'un ordinateur	31
Optimisation des images vidéo	31
Personnalisation du projecteur	31
Utilisation des menus	32
Menu Image	33
Menu Paramètres	38
Entretien	40
Nettoyage de l'objectif	40
Changement de la lampe de projection	40
Nettoyage des filtres du boîtier de lampe	42
Utilisation du verrou de sécurité	42
Annexe	43
Taille de l'image projetée	43
Comportement du voyant rouge et erreurs de projecteur	44

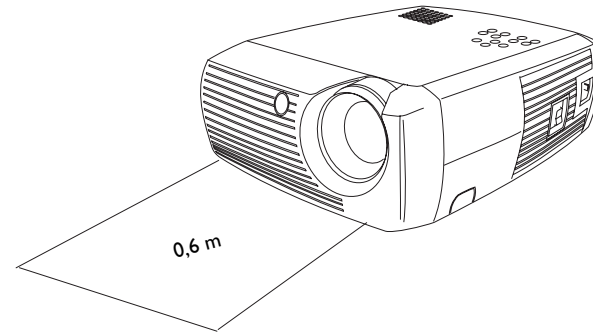
Si vous êtes un utilisateur chevronné des systèmes de projection, utilisez la fiche de *démarrage rapide* qui accompagne le projecteur. Pour des détails complets sur le branchement et le fonctionnement du projecteur, reportez-vous à ce mode d'emploi. Les versions électroniques de ce mode d'emploi en plusieurs langues se trouvent sur notre site Internet.

Le site Internet propose également des spécifications techniques (calculatrice interactive de taille d'image, commandes d'activation d'un ordinateur portable, brochage des connecteurs, glossaire, fiche de données du produit), un magasin Internet pour l'achat d'accessoires et une page pour l'inscription en ligne.

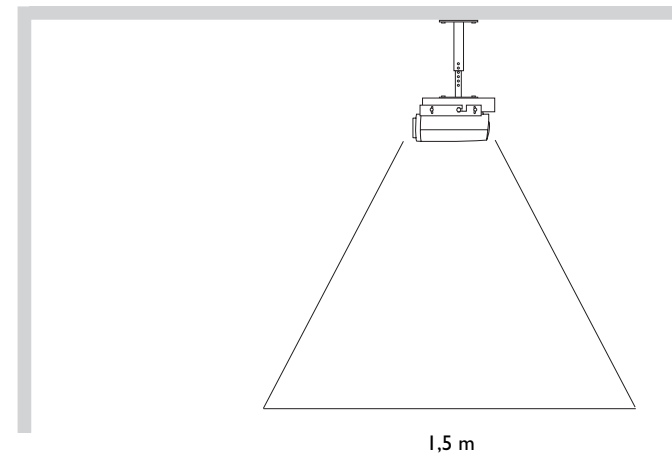
Importantes consignes de sécurité pendant le fonctionnement

- Placez le projecteur en position horizontale, à un angle de 15 degrés maximum par rapport à l'axe.
- Placez le projecteur dans un lieu bien aéré en veillant à ce que les prises ou les sorties d'air ne soient pas obstruées. Ne placez pas le projecteur sur une nappe ou tout autre revêtement mou qui pourrait obstruer les événements.
- Placez le projecteur à au moins 1,2 mètres des bouches de chauffage ou de refroidissement.
- N'utilisez que les systèmes de montage au plafond InFocus.
- N'utilisez que le cordon électrique fourni. L'utilisation d'une barrette de protection contre les surtensions est recommandée.
- Consultez ce manuel pour les marches à suivre de démarrage et d'arrêt.
- Dans le cas, peu probable, d'une cassure de la lampe, mettez au rebut tous les produits comestibles proches et nettoyez soigneusement l'espace environnant ainsi que tous les côtés du projecteur. Lavez-vous les mains après avoir nettoyé la surface et manipulé la lampe cassée. Ce produit a une lampe qui contient une très petite quantité de mercure. Veuillez la mettre au rebut en respectant toutes les réglementations et lois en vigueur. Pour de plus amples informations, voir www.eiae.org.

Suivez ces instructions pour optimiser la qualité de l'image et la durée de service de la lampe au cours de l'utilisation du projecteur. Le non-respect de ces instructions peut affecter la garantie. Pour des détails complets sur la garantie, voir la section Garantie à la fin de ce Mode d'emploi.



Ne placez rien (ni personnes ni objets) sur 60 cm le long de l'avant du projecteur. Pour un montage au plafond, cette longueur doit être de 1,5 mètres.



Introduction

Félicitations et merci d'avoir choisi un appareil de projection d'image numérique haut de gamme. Votre nouveau projecteur ScreenPlay™ 4805 d'InFocus® est spécialement conçu pour des applications de cinéma maison. Le ScreenPlay 4805 définit une norme supérieure en utilisant la dernière technologie DLP™ et le nouveau traitement vidéo DCDi Plus de Faroudja™. Que vous regardiez un film ou des diffusions de haute définition ou que vous jouiez au dernier jeu vidéo, vous bénéficiez d'une qualité d'image exceptionnelle.

Spécification du projecteur

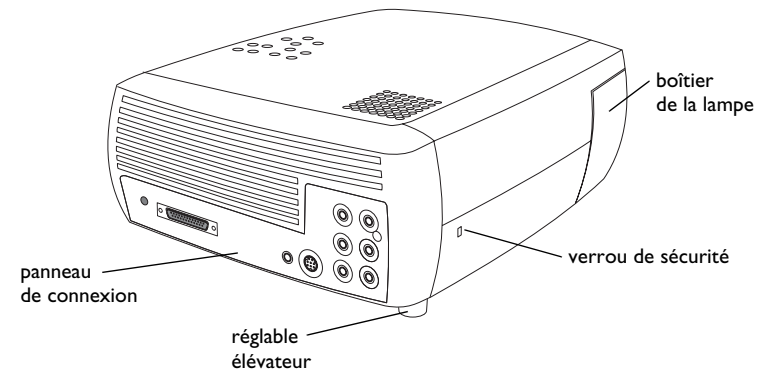
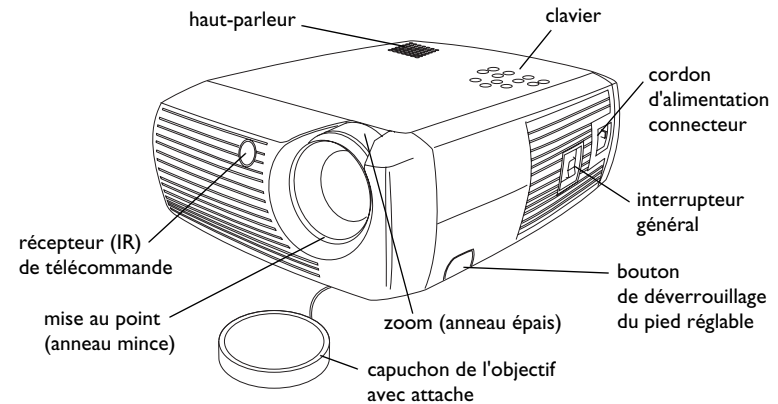
Pour connaître les dernières spécifications de votre projecteur multimédia, visitez notre site Web. En effet, les spécifications sont sujettes à changement. L'adresse Internet se trouve sur le côté intérieur de la page de couverture du Mode d'emploi.

Accessoires

Les accessoires standard qui accompagnent le projecteur figurent sur la liste des articles emballés incluse. Les accessoires en option figurent dans le catalogue d'accessoires qui est inclus avec le projecteur. Vous pouvez également consulter ce catalogue sur notre site Web. Voir l'adresse Internet à l'intérieur de la page de couverture.

Inscription en ligne

Inscrivez votre projecteur à partir de notre site Internet pour recevoir les mises à jours du produit, les annonces et les bénéfices associés à l'inscription. Voir l'adresse Internet à l'intérieur de la page de couverture.



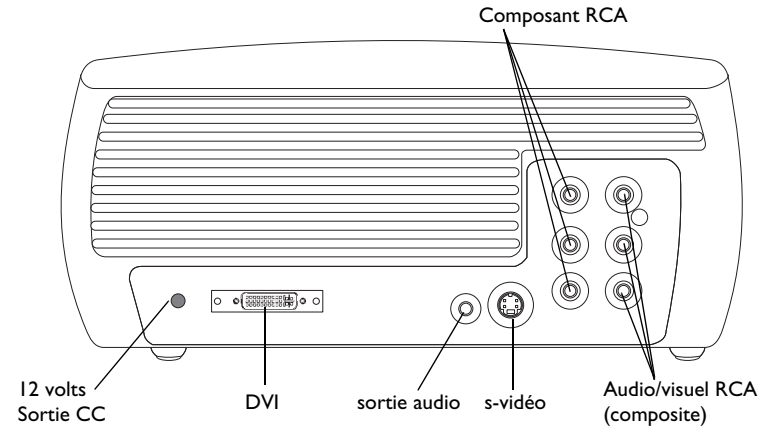
Panneau de connexion

Le projecteur est doté d'options de branchement d'ordinateurs et de vidéo :

- DVI (M1-DA)
- Composant SD/ED/HD (RCA)
- s-vidéo
- Audio/vidéo composite (RCA)

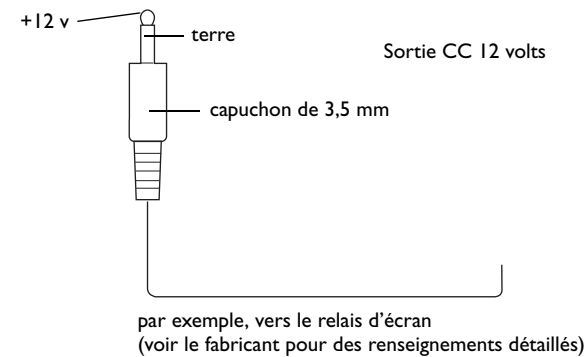
Le projecteur est également doté des connecteurs suivants :

- Sortie audio
- Sortie CC 12 volts (voir ci-dessous)



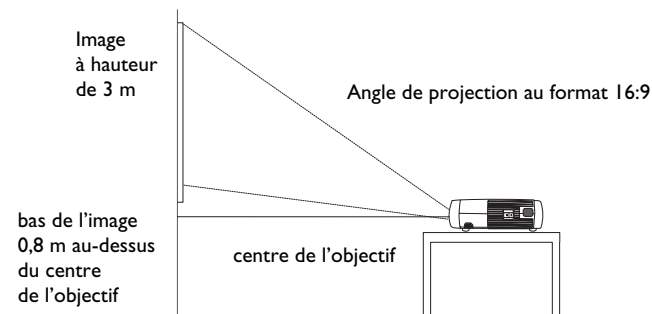
Sortie CC 12 volts

Un déclenchement de mini-jack de 3,5 mm fournit une sortie CC 12 volts. La sortie est constante lorsque le projecteur est en marche. On peut l'utiliser dans de nombreux cas. Par exemple, si vous branchez votre écran de projection à une sortie CC 12 volts avec le câble qui accompagne votre écran, à l'allumage du projecteur, l'écran se déplace vers le bas et à l'extinction du projecteur, l'écran reprend sa position de stockage. Pour utiliser la sortie CC 12 volts, vous devez d'abord retirer le capuchon de sécurité et activer cette fonction sur le menu du système.



Pour déterminer l'emplacement du projecteur, considérez la taille et la forme de votre écran, les emplacements des prises de courant et la distance entre le projecteur et les autres appareils. Voici quelques règles élémentaires :

-



Guide des connecteurs du projecteur et des appareils

L'illustration et le tableau suivants vous aideront à déterminer les connecteurs que vous souhaitez utiliser pour obtenir la meilleure résolution de vos dispositifs d'entrée, comme les ordinateurs, les magnétoscopes standard, les lecteurs DVD (progressifs et entrelacés), les appareils de télévision haute définition, les télévisions et les tuners satellites, les caméscopes, les jeux vidéo (progressifs et entrelacés) et les lecteurs de disque laser.

Raccordements de l'ordinateur

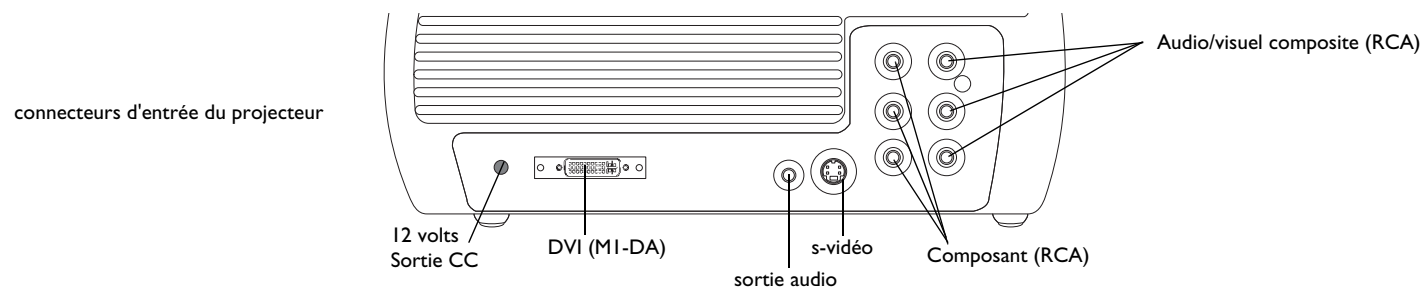
Les branchements informatiques impliquent le raccordement des terminaisons VGA et USB du câble d'ordinateur fourni à un ordinateur et le raccordement de l'autre extrémité (extrémité de câble M1) à l'entrée **M1-DA** (entrée d'ordinateur) sur le projecteur. La partie USB du câble d'ordinateur vous permet de faire avancer les diapositives d'une diaporama PowerPoint™ via une télécommande facultatif. Voir page 10 pour des informations sur l'installation de l'ordinateur et du projecteur.

Raccordements vidéo

La première étape des raccordements vidéo consiste à choisir le type de connecteur de sortie à raccorder au projecteur. Si le matériel dispose de plusieurs sorties, sélectionnez celle qui offre la qualité optimale. La valeur **1** représente la meilleure qualité, la valeur **3** est la plus basse :

- 1** vidéo de composant (RCA)
- 2** s-vidéo
- 3** vidéo composite audio/visuel (RCA)

Si votre appareil vidéo est muni d'un connecteur VGA, vous pouvez utiliser le connecteur DVI situé à l'arrière du projecteur pour obtenir une qualité supérieure d'image.



Appareil vidéo	Compatibilité vidéo	Si votre connecteur d'appareil est	Fixez au connecteur de l'adaptateur ou au connecteur étiqueté sur le projecteur	Pour des instructions d'installation, voir	Commentaires
Télévision standard (<u>non</u> haute définition) via : câble, câble numérique, télévisé satellite, DVD ou magnétoscope	Formats NTSC, PAL et SECAM Composant 480i	Vidéo composite ou S-vidéo Composant vidéo	Vidéo ou S-vidéo Composant	Raccordement vidéo composite (RCA), page 16. Composant sur page 17.	Non destiné aux sources progressives (p.ex. la télévision haute définition). Voir page 9.
Caméra vidéo standard	Formats NTSC, PAL et SECAM Composant 480i	Vidéo composite ou S-vidéo Composant vidéo	Vidéo ou S-vidéo Composant	Raccordement vidéo composite (RCA), page 16. Composant sur page 17.	Non destiné aux sources progressives (p.ex. la télévision haute définition). Voir page 9.
Jeu vidéo standard	Formats NTSC, PAL et SECAM Composant 480i	Vidéo composite ou S-vidéo Composant vidéo	Vidéo ou S-vidéo Composant	Raccordement vidéo composite (RCA), page 16. Composant sur page 17.	Non destiné aux sources progressives (p.ex. la télévision haute définition). Voir page 9.

Appareil vidéo	Compatibilité vidéo	Si votre connecteur d'appareil est	Fixez au connecteur de l'adaptateur ou au connecteur étiqueté sur le projecteur	Pour des instructions d'installation, voir	Commentaires
HDTV (télévision haute définition)	1035i, 1080i, 720p Composant 1080i, 720p	DVI Composant vidéo	MI-DA (DVI) Composant	Raccordement DVI, page 17. Composant sur page 17.	
DVD progressif	1035i, 1080i, 720p Composant 480i, 480p, 576i, 576p	DVI Composant vidéo	MI-DA (DVI) Composant	Raccordement DVI, page 17. Composant sur page 17.	
Jeu vidéo progressif	1035i, 1080i, 720p Composant 480i, 480p, 576i, 576p	DVI Composant vidéo	MI-DA (DVI) Composant	Raccordement DVI, page 17. Composant sur page 17.	

Raccordement d'une source ordinateur

Connexions d'ordinateur exigées

Connectez une extrémité du câble d'ordinateur (voir page 15 pour le branchement des appareils vidéo) au connecteur bleu DVI d'entrée ordinateur **MI-DA** du projecteur. Connectez les autres extrémités (USB et VESA) aux ports USB et VGA sur votre ordinateur. Si vous utilisez un ordinateur de bureau, vous devez d'abord déconnecter le câble du moniteur du port vidéo de l'ordinateur.

Ce branchement vous permet de faire avancer les diapositives dans une présentation PowerPoint en utilisant la télécommande facultatif. La fonctionnalité USB exige l'installation des pilotes adéquats. Pour de plus amples informations, voir page 14.

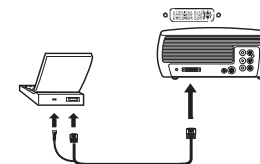
Branchez le câble d'alimentation noir au connecteur d'**alimentation** sur le côté du projecteur et dans la prise de courant.

REMARQUE : Utilisez toujours le cordon d'alimentation qui accompagne le projecteur.

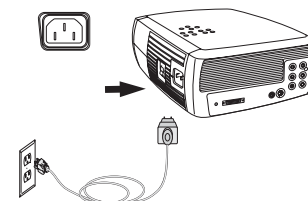
Raccordements à l'ordinateur en option

Pour sonoriser votre présentation, raccordez le câble audio (non inclus) à votre ordinateur et aux connecteurs d'entrée audio (**Audio In**) rouge et/ou blanc sur le projecteur.

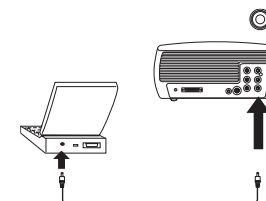
raccordez le câble de l'ordinateur



branchez le câble d'alimentation



branchez le câble audio



Affichage d'une image de source ordinateur

Retirez le capuchon de l'objectif.

Basculez l'interrupteur général **Power** (alimentation) sur le côté du projecteur en position marche.

Le voyant lumineux se met à clignoter en vert et les ventilateurs commencent à tourner. Quand la lampe s'éclaire, l'écran de démarrage s'affiche et le voyant lumineux passe en vert continu. Il faut environ une minute pour que l'image atteigne sa luminosité complète.

? Aucun écran de démarrage ? Reportez-vous à l'aide page 20.

Démarrez votre ordinateur.

L'image de l'ordinateur doit apparaître sur l'écran de projection. Dans le cas contraire, appuyez sur le bouton **Computer** du clavier du projecteur.

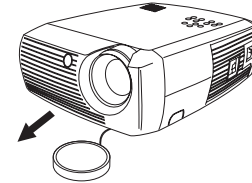
Si l'ordinateur tourne sous Windows 98, reportez-vous à « Utilisation du projecteur avec Windows 98 pour la première fois », page 13 au sujet de l'installation des pilotes.

Vérifiez que le port vidéo externe de l'ordinateur portable est actif.

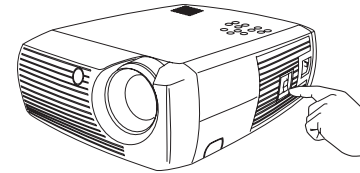
De nombreux ordinateurs portables n'activent pas automatiquement leur port vidéo externe quand un projecteur est raccordé. En général, une combinaison de touches (par exemple FN + F8 ou CRT/LCD) permet d'arrêter et de mettre en marche l'affichage externe. Repérez une touche de fonction libellée CRT/LCD ou une touche de fonction avec un symbole d'écran. Appuyez simultanément sur FN et la touche de fonction libellée. **Consultez la documentation de votre ordinateur portable pour trouver cette combinaison de touches.**

? Aucune image sur l'ordinateur ? Essayez d'appuyer sur la touche **Auto Image** du clavier. Reportez-vous à l'aide page 21.

retirez le capuchon de l'objectif



basculez l'interrupteur général



démarrez votre ordinateur

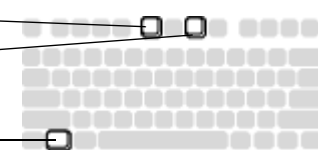


activez le port externe de l'ordinateur portable



touche du moniteur
ou touche LCD/CRT

touche FN



Réglage de l'image

Au besoin, réglez la hauteur du projecteur en appuyant sur le bouton de déverrouillage pour prolonger le pied.

Au besoin, faites pivoter le pied de mise à niveau du projecteur si nécessaire.

Évitez de placer les mains à proximité de l'évent d'éjection d'air chaud devant le projecteur.

Placez le projecteur à la distance désirée de l'écran à un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.

Voir page 43 le tableau indiquant les tailles d'écrans et les distances.

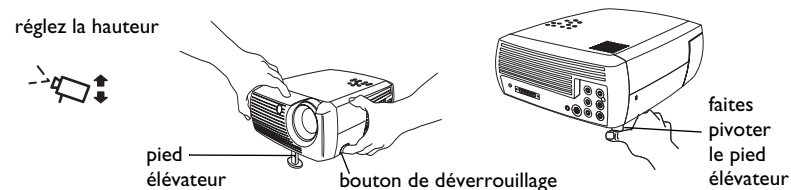
Réglez le zoom et la mise au point.

Si l'image n'est pas d'équerre, réglez la correction trapézoïdale en utilisant les boutons du clavier.

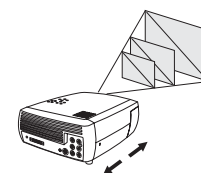
Appuyez sur le bouton supérieur de **Keystone** (Distorsion trapézoïdale) pour réduire la partie supérieure de l'image et appuyez sur le bouton inférieur de **Keystone** pour réduire la partie inférieure.

Réglez le contraste ou la luminosité dans le menu Image.

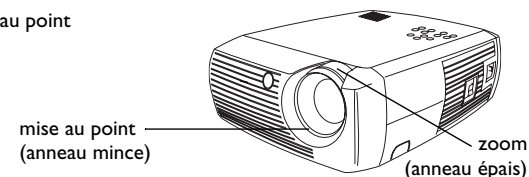
Voir page 33 pour obtenir de l'aide sur les menus et ces réglages.



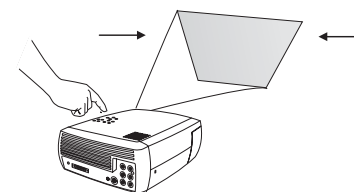
réglez la distance



réglez le zoom ou la mise au point



réglez la distorsion trapézoïdale



réglez le menu Image



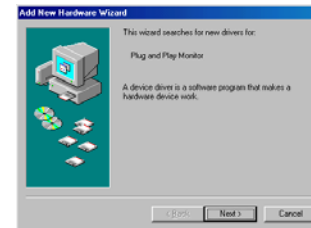
Utilisation du projecteur avec Windows 98 pour la première fois

Quand vous branchez pour la première fois un ordinateur tournant sous Windows 98 au projecteur, l'ordinateur considère le projecteur comme un « nouveau matériel » et l'Assistant Ajout de nouveau matériel apparaît. Suivez ces instructions pour utiliser l'assistant et charger le pilote correct (installé en même temps que le système d'exploitation de Windows.)

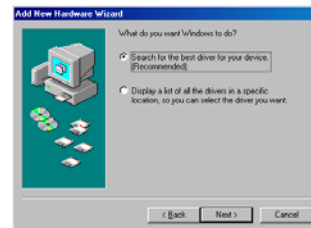
Si vous utilisez Windows 2000 ou Windows ME, sautez ces étapes et allez directement à la section « Réglage de l'image » page 12.

- a Cliquez sur **Next** (Suivant) pour rechercher le pilote.
- b Assurez-vous que l'option « Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique » est sélectionnée puis appuyez sur **Next**.
- c Désactivez toutes les cases cochées éventuelles puis appuyez sur **Next**. Windows repère automatiquement le pilote. Si le pilote a été supprimé, rechargez-le en utilisant le CD-ROM du système d'exploitation Windows.
- d Une fois que Windows a repéré le pilote, vous êtes prêt à l'installer. Appuyez sur **Next**.

a



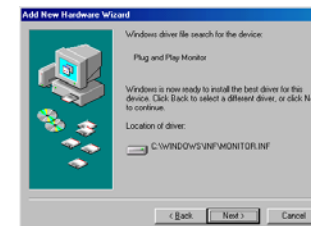
b



c



d



Sautez cette page si vous n'utilisez pas un câble de souris USB

Pour Windows 98 :

- Si vous avez raccordé le câble USB, l'option Assistant Ajout de nouveau matériel apparaît à nouveau. La fonctionnalité USB exige l'installation des pilotes adéquats.
- **L'Assistant est lancé trois fois.**

La première fois, il détecte un périphérique USB composite.

La seconde fois, il détecte un Périphérique d'interface utilisateur USB (pour le clavier).

La troisième fois, il détecte un périphérique d'interface utilisateur USB (pour la souris).

Pour Windows 2000, Windows ME et Windows XP :

- Les pilotes USB sont installés automatiquement.

Raccordement d'un appareil vidéo

Vous pouvez connecter au projecteur des appareils vidéo : magnétoscopes, lecteurs DVD, caméscopes, appareils photo-numériques, jeux vidéo, des récepteurs de télévision haute définition et syntoniseurs de télévision. Les connecteurs A/V rouges et blancs permettent aussi une entrée audio. Vous pouvez raccorder l'audio directement au projecteur pour obtenir le son du haut-parleur incorporé ou bien, vous pouvez raccorder l'audio à votre système stéréo par le connecteur de sortie audio Audio Out.

Le projecteur peut être connecté à la plupart des appareils vidéo qui disposent d'une sortie vidéo. Vous ne pouvez pas connecter directement le câble coaxial qui dessert la réception des chaînes câblées ou satellite dans votre résidence, le signal doit d'abord transiter par un syntoniseur. Des exemples de syntoniseurs sont les boîtiers de décodage numériques, les magnétoscopes, les vidéoscopes numériques et les boîtiers de coffrets de réception de télévision par satellite. On peut affirmer que tout appareil capable de changer de chaîne est un syntoniseur.

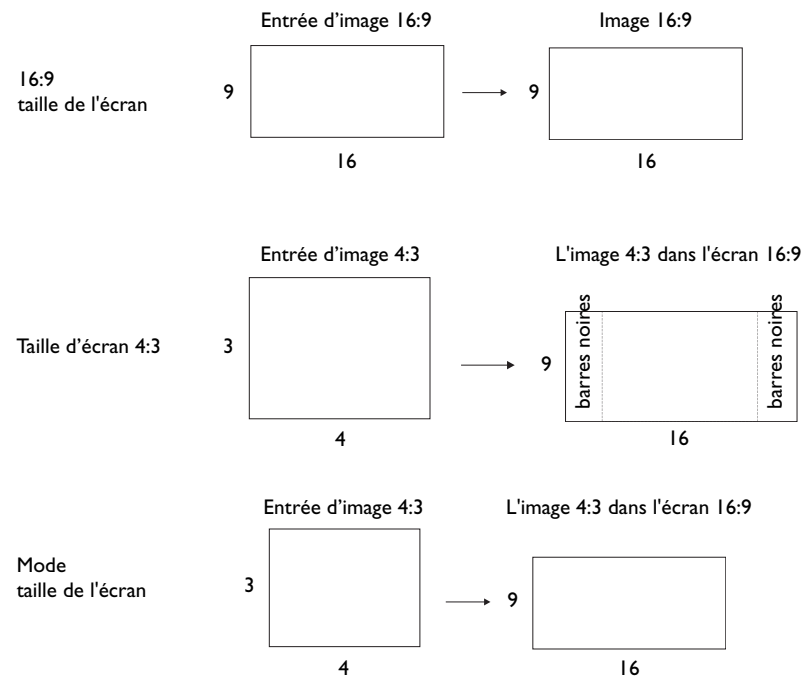
Avant de connecter le projecteur, choisissez la taille d'écran que vous souhaitez utiliser. Vous accédez au paramètre Taille de l'écran du projecteur par le menu Image du projecteur. Voir page 33 pour de plus amples informations.

Taille d'écran

La taille de l'écran est définie par le rapport largeur-hauteur de l'image. Les téléviseurs HDTV et la plupart des lecteurs DVD ont un format 16:9, le paramètre par défaut sur ce projecteur. Ce projecteur n'est pas destiné à être utilisé avec les écrans 4:3. En mode 4:3, le projecteur place des barres noires sur les deux côtés de l'image. Le mode natif centre l'image et désactive l'échelle interne afin que toute résolution supérieure à 854x480 soit coupée sur les bords.

Si vous projetez sur un écran, la taille/forme de l'écran peut déterminer la largeur d'écran à utiliser. Aucune restriction de taille n'est prévue pour les projections sur des murs nus. Quand vous allez projeter, il est également utile de choisir entre le mode 4:3 et le mode 16:9. Par exemple, la plupart des émissions de télévision sont en mode 4:3 et la plupart des films en

mode 16:9. Si vous disposez d'un écran 16:9, vous devez sélectionner une taille d'écran de 16:9 pour des films anamorphiques et la télévision haute définition et Natif pour le contenu 4:3. Si vous disposez d'un écran 4:3, vous pouvez toujours utiliser une taille d'écran de 16:9 pour les films anamorphiques ou la télévision haute définition mais vous avez la possibilité d'utiliser l'option 4:3 ou Natif pour le contenu 4:3. Les films anamorphiques n'apparaissent correctement que si le lecteur DVD est défini pour sortir sur une télévision 16:9.



Raccordements d'appareils vidéo

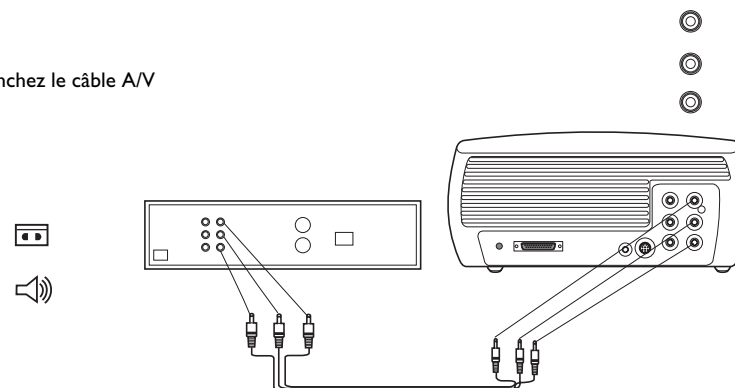
Raccordement vidéo composite (RCA)

Branchez le connecteur jaune du câble vidéo (A/V) composite dans le connecteur de sortie vidéo sur l'appareil vidéo. Branchez l'autre connecteur jaune dans le connecteur **Video** jaune sur le projecteur.

Branchez un connecteur blanc dans le connecteur de sortie audio gauche sur l'appareil vidéo et branchez un connecteur rouge dans le connecteur de sortie audio droit sur l'appareil vidéo. Branchez le connecteur blanc restant sur le connecteur **audio in** (d'entrée audio) blanc sur le projecteur et branchez le connecteur restant rouge dans le connecteur **audio in** rouge sur le projecteur.

N'oubliez pas que les sorties vidéo des connexions de source composite n'ont pas la qualité supérieure des sorties S-vidéo ou vidéo de composant.

branchez le câble A/V

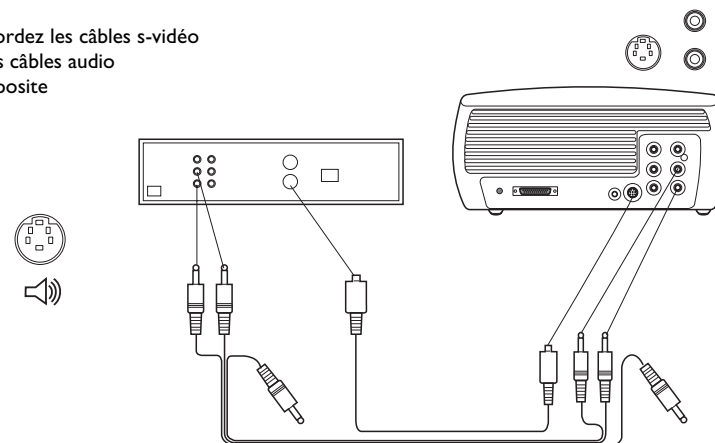


Raccordement s-vidéo

Si l'appareil vidéo utilise un connecteur s-vidéo rond à sept broches, branchez un câble s-vidéo dans le connecteur S-video de l'appareil vidéo et dans le connecteur **S-video** du projecteur. Utilisez les connecteurs audio rouges et blancs du câble A/V comme décrit ci-dessus (les connecteurs jaunes du câble A/V ne sont pas utilisés).

N'oubliez pas que le mode s-vidéo fournit une meilleure sortie vidéo que le mode vidéo composite, mais d'une qualité inférieure au mode vidéo de composant.

raccordez les câbles s-vidéo
et les câbles audio
composite



Raccordement de composant (RCA)

Pour raccorder une source DVD ou HD à numérisation progressive, utilisez le connecteur de composant. Raccordez un câble vidéo de composant avec les connecteurs RCA rouge, vert et bleu dans le connecteur de composant de l'appareil source. Raccordez les trois autres extrémités du câble du composant dans le connecteur vidéo de composant (Component) sur le projecteur.

Utilisez les connecteurs audio rouges et blancs du câble A/V composite comme décrit au préalable (les connecteurs jaunes du câble A/V ne sont pas utilisés).

Rappel : la sortie S-vidéo donne une vidéo de meilleure qualité que la sortie composite ou s-vidéo.

Raccordement DVI

Si votre appareil vidéo utilise un connecteur DVI, branchez l'extrémité DVI du câble M1-D dans le connecteur de sortie vidéo sur le dispositif vidéo. Ce connecteur porte probablement la mention « To Monitor » sur la source vidéo. Branchez l'extrémité du câble de l'ordinateur M1 dans le connecteur d'entrée d'ordinateur **MI-DA** sur le projecteur.

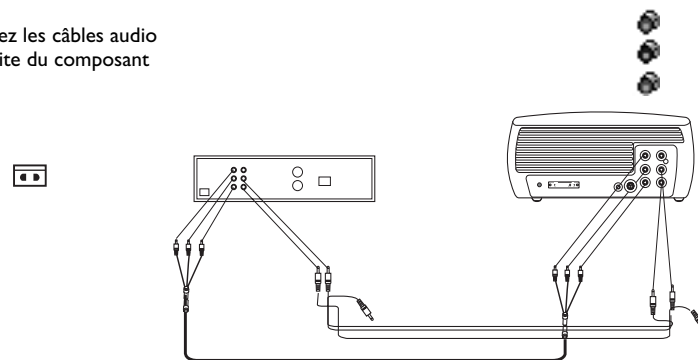
Utilisez les connecteurs audio rouges et blancs du câble A/V composite comme décrit au préalable (les connecteurs jaunes du câble A/V ne sont pas utilisés).

Rappel : la sortie DVI donne la meilleure qualité de sortie vidéo.

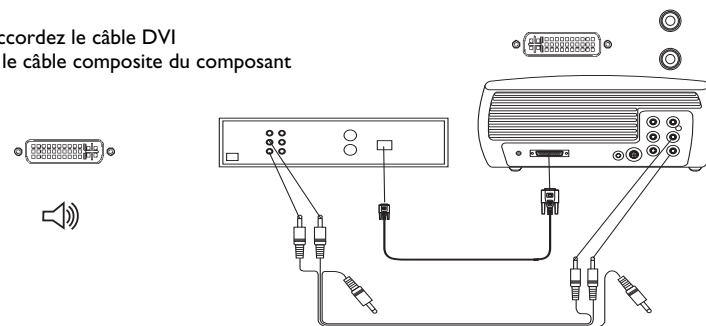
Branchez le câble d'alimentation au connecteur d'**alimentation** sur le côté du projecteur et dans la prise de courant.

REMARQUE : Utilisez toujours le cordon d'alimentation qui accompagne le projecteur.

raccordez les câbles audio composite du composant



raccordez le câble DVI et le câble composite du composant



branchez le câble d'alimentation



Affichage vidéo

Retirez le capuchon de l'objectif.

Basculez l'interrupteur **alimentation** sur le côté du projecteur en position **marche**.

Le voyant lumineux se met à clignoter en vert et les ventilateurs commencent à tourner. Quand la lampe s'allume, l'écran de démarrage apparaît et le voyant lumineux passe en vert continu. Il faut environ une minute pour que l'image atteigne sa luminosité complète.

? Aucun écran de démarrage ? Reportez-vous à l'aide page 21.

Branchez et mettez votre appareil vidéo sous tension.

L'image vidéo doit alors apparaître sur l'écran de projection. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton **Video** du clavier du projecteur.

? Pas d'image ? Essayez d'appuyer sur le bouton **Source** ou **Auto Image**. Reportez-vous à l'aide page 21.

Réglage de l'image

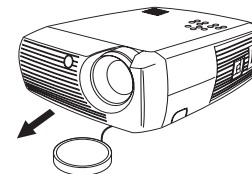
Régalez la hauteur du projecteur en appuyant sur le bouton de déverrouillage pour prolonger le pied.

Faites pivoter le pied de mise à niveau du projecteur si nécessaire.

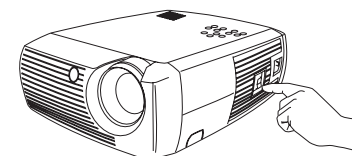
Placez le projecteur à la distance désirée de l'écran à un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.

Voir page 43 le tableau indiquant les tailles d'écran et les distances de l'écran.

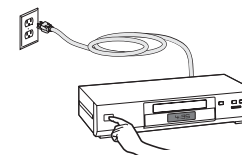
retirez le capuchon de l'objectif



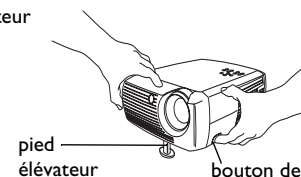
basculez l'interrupteur général



mettez en marche l'appareil vidéo

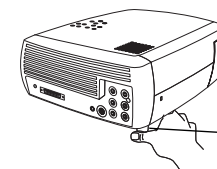


réglez la hauteur



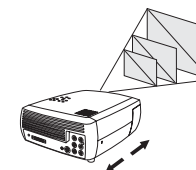
pied
élévateur

bouton de déverrouillage



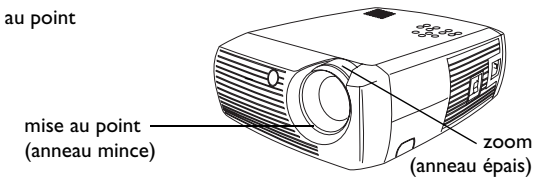
faites
pivoter
le pied
élévateur

réglez la distance



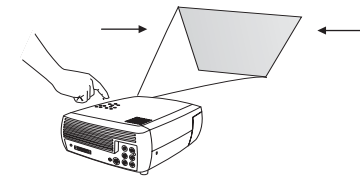
Réglez le zoom et la mise au point.

réglez le zoom ou la mise au point



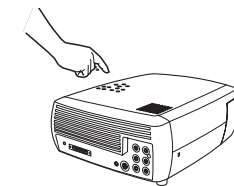
Si l'image n'est pas d'équerre, réglez la correction trapézoïdale en utilisant les boutons du clavier. Appuyez sur le bouton supérieur de **Keystone** (Distorsion trapézoïdale) pour réduire la partie supérieure de l'image et appuyez sur le bouton inférieur de **Keystone** pour réduire la partie inférieure.

réglez la distorsion trapézoïdale



Réglez le volume sur le clavier ou la télécommande.

réglez le volume



Réglez le contraste, la luminosité, la couleur, la teinte ou la taille de l'écran dans le menu Image. Voir page 33 pour obtenir de l'aide sur les menus et ces réglages.

réglez les options du menu Image y compris la taille de l'écran



Pour la taille de l'écran, n'oubliez pas que les lecteurs DVD doivent être configurés au format 16:9 pour obtenir la meilleure qualité d'image possible. Pour plus d'informations concernant la taille de l'écran, voir page 15.



Arrêt du projecteur

Le projecteur affiche automatiquement un écran noir si aucune source active n'est détectée pendant 30 minutes. Cet écran noir permet de prolonger la durée de vie du projecteur. L'image revient dès que le système détecte une source active ou qu'un bouton de la télécommande ou du clavier a été activé.

Écran Veille

Si vous le souhaitez, un écran noir peut apparaître après un nombre de minutes d'inactivité prédéfini. Il suffit pour cela d'activer l'option Écran Veille dans le menu **Paramètres > Système**. Voir page 38.

Économie d'énergie

Le projecteur est également doté d'une fonction Écon. Énergie qui éteint automatiquement la lampe lorsqu'aucune source active n'est détectée et qu'aucune interaction n'a lieu avec le projecteur pendant 20 minutes. Cette fonction est inactive par défaut. Voir page 38.

Arrêt du projecteur

Pour éteindre le projecteur, il suffit de basculer l'interrupteur général en position arrêt.

Vous pouvez également appuyer sur la touche **Power** (Alimentation) de la télécommande pour placer le projecteur en état de veille en cours de fonctionnement. Si la touche **Power** est activée deux fois (une fois pour lancer la procédure d'arrêt et la deuxième pour confirmer votre intention d'éteindre le projecteur), la lampe s'éteint et le voyant vert clignote pendant une (1) minute, les ventilateurs continuant de tourner pour refroidir la lampe. Le projecteur n'accepte pas d'instruction de la télécommande ou du clavier tandis que le voyant vert clignote.

Une fois la lampe refroidie, le voyant lumineux s'allume en vert et les ventilateurs ralentissent jusqu'à un régime minimal. Pour éteindre le projecteur, basculez l'interrupteur général sur la position arrêt.

REMARQUE : Une fois le projecteur éteint, vous devez attendre une (1) minute avant de pouvoir le rallumer. Cela permet à la lampe de bien se refroidir. Si vous avez utilisé la télécommande pour éteindre le projecteur, il est inutile d'attendre une minute avant de le rallumer.

Dépannage de l'installation

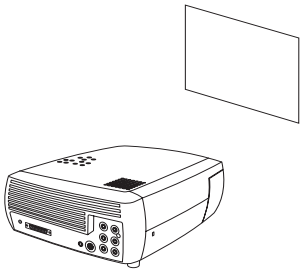
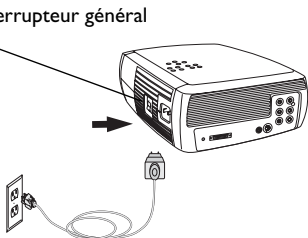
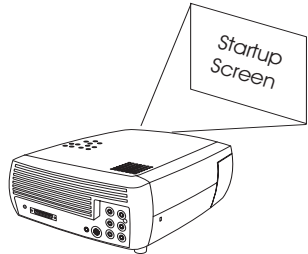
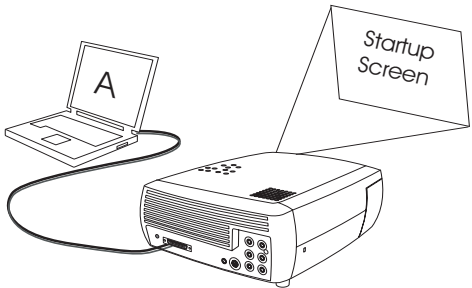
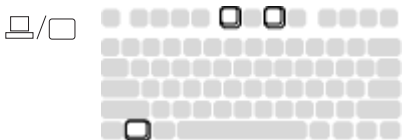
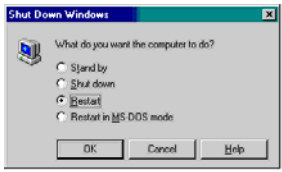
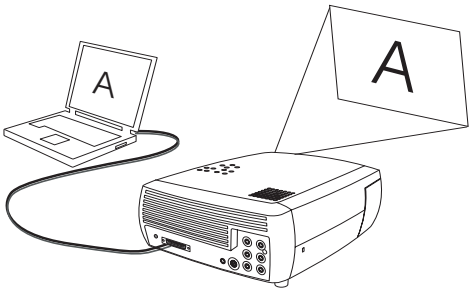
Si votre image s'affiche correctement sur l'écran, passez à la section suivante. Si ce n'est pas le cas, prenez certaines mesures pour corriger l'installation.

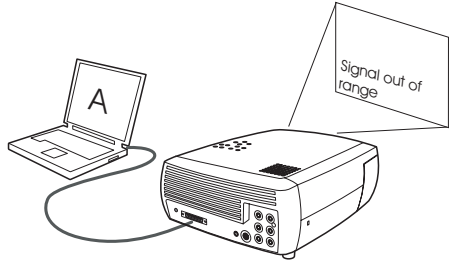


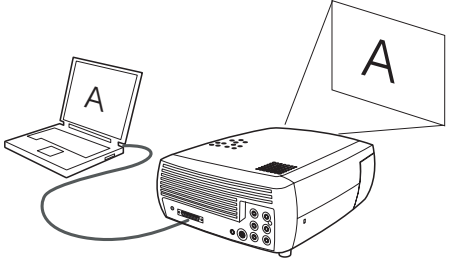
Le voyant lumineux situé en haut du projecteur indique l'état du projecteur ; il vous aidera dans vos interventions.

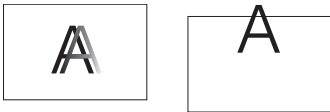
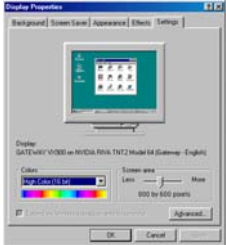

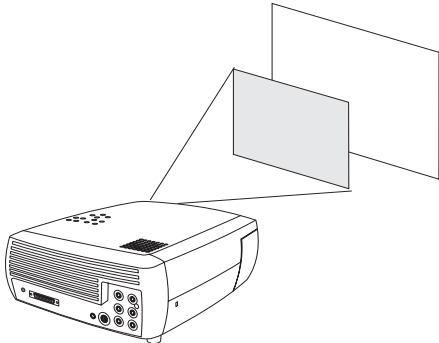
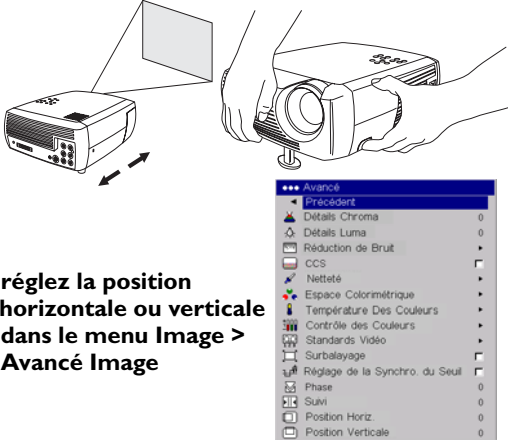
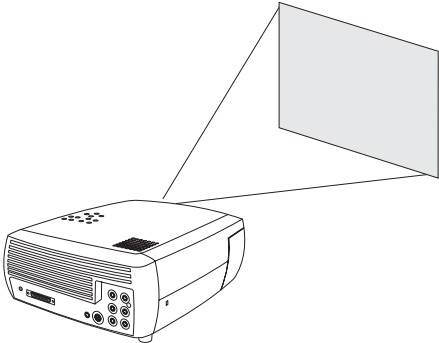
Tableau 1 : Comportement du voyant lumineux et signification associée


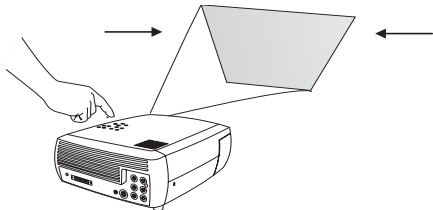


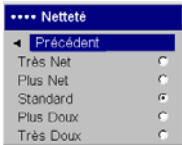

Couleur et comportement du voyant lumineux	Signification
vert continu	L'interrupteur d'alimentation est sur marche et le logiciel est initialisé ou le projecteur a été éteint au moyen de la télécommande.
vert clignotant	L'interrupteur général a été positionné sur marche et le logiciel initialise le projecteur ou le projecteur est en phase d'arrêt et les ventilateurs tournent pour refroidir la lampe.
rouge clignotant voir page 44 pour de plus amples informations	Une panne de ventilateur ou de lampe s'est produite. Vérifiez que les événements ne sont pas bouchés, (voir page 26). Arrêtez le projecteur et attendez une minute avant de le remettre en route. Si le projecteur a dépassé la limite de service de la lampe (page 40), remplacez-la et remettez en route le compteur. Contactez l'assistance technique si le problème persiste.
rouge continu	Erreur inconnue : veuillez vous adresser à l'assistance technique.





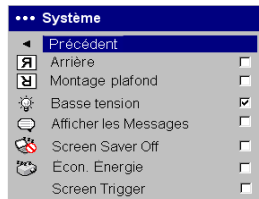




Les tableaux suivants dressent la liste des problèmes les plus courants. Dans certains cas, plusieurs solutions possibles sont données. Essayez les solutions dans l'ordre où elles vous sont présentées. Une fois le problème résolu, vous pouvez ignorer les autres solutions.

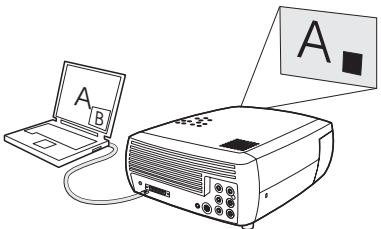
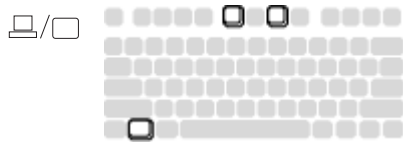
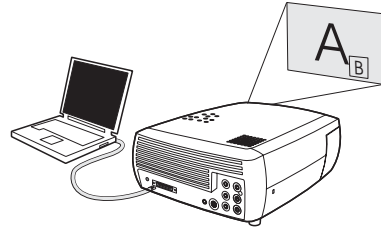
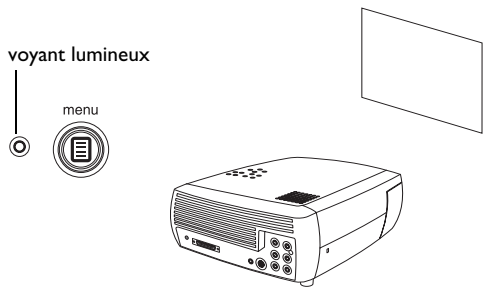
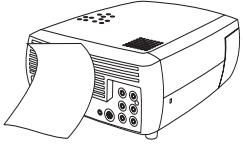
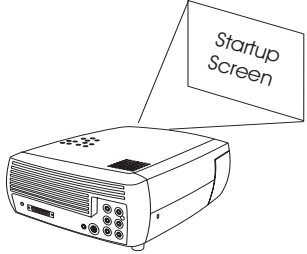
Problème	Solution	Résultat
<p>aucun écran de démarrage ?</p> 	<p>branchez le cordon d'alimentation dans la face gauche du projecteur retirez le capuchon de l'objectif basculez l'interrupteur général</p> <p>basculez l'interrupteur général sur le côté</p> 	<p>image correcte</p> 
<p>seul l'écran de démarrage apparaît</p> 	<p>appuyez sur le bouton « Computer »</p> <p>activez le port externe de l'ordinateur portable</p>  <p>redémarrez l'ordinateur portable</p> 	<p>l'image ordinateur est projetée</p> 

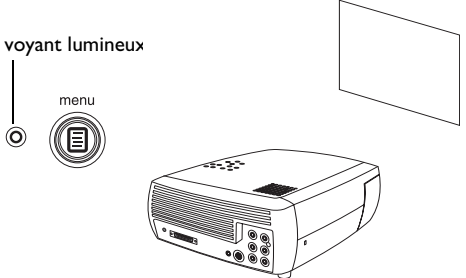
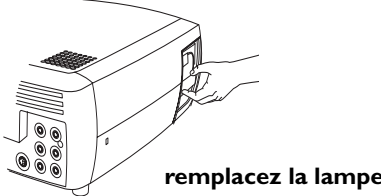
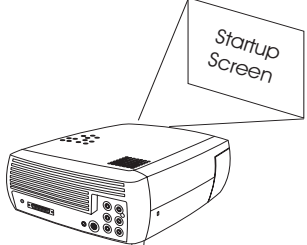
Problème	Solution	Résultat
<p>aucune image ne provient de l'ordinateur, uniquement les mots « Signal hors de l'intervalle »</p> 	<p>appuyez sur le bouton d'image automatique sur le clavier</p> <p>auto image</p>  <p>réglez la fréquence de rafraîchissement de l'ordinateur dans Panneau de configuration > Affichage > Paramètres > Avancés > Carte Adaptateur (l'emplacement varie suivant le système d'exploitation)</p>  <p>il faut parfois définir une résolution différente sur l'ordinateur, comme l'indique la rubrique de dépannage « Image floue ou tronquée » suivante</p>	<p>l'image ordinateur est projetée</p> 

Problème	Solution	Résultat
<p>image floue ou tronquée</p> 	<p>faites correspondre la résolution d'affichage de l'ordinateur à la résolution normale du projecteur (Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Affichage > onglet Paramètres, sélectionnez 854x480</p> <p>Pour un ordinateur portable, désactivez le moniteur du portable ou passez en mode double affichage</p> 	<p>image nette et non tronquée</p> 
<p>image non centrée sur l'écran</p> 	<p>déplacez le projecteur, réglez le zoom, réglez la hauteur</p>  <p>réglez la position horizontale ou verticale dans le menu Image > Avancé Image</p>	<p>image correcte</p> 

Problème	Solution	Résultat
<p>image non d'équerre</p> 	<p>réglez la correction trapézoïdale sur le clavier</p> 	<p>image d'équerre</p> 
<p>image non nette</p> 	<p>réglez la netteté (sources vidéo seulement) dans le menu Image > Avancé</p> 	<p>image correcte</p> 

Problème	Solution	Résultat
<p>image à l'envers</p> 	<p>désactivez Montage plafond dans le menu Paramètres > Système</p> 	<p>image correcte</p> 
<p>image inversée de gauche à droite</p> 	<p>désactivez Arrière dans le menu Paramètres > Système</p> 	<p>image correcte</p> 
<p>les couleurs projetées ne correspondent pas à celles de la source</p> 	<p>réglez la couleur, la teinte, la température des couleurs, la luminosité, le contraste dans les menus</p> 	<p>image correcte</p> 

Problème	Solution	Résultat
<p>la vidéo incorporée dans ma présentation PowerPoint n'apparaît pas sur l'écran</p> 	<p>éteignez l'affichage à cristaux liquides interne sur votre ordinateur portable</p> 	<p>une vidéo incorporée est lue correctement</p> 
<p>la lampe ne s'allume pas, le voyant rouge clignote</p> 	<p>vérifiez qu'aucun obstacle ne bloque les événements, éteignez le projecteur et laissez-la refroidir une minute</p> 	<p>la lampe s'allume</p> 

Problème	Solution	Résultat
<p>le message « Changer la lampe » s’affiche au démarrage ou la lampe ne s’allume pas et le voyant rouge clignote</p> 	<p>la lampe doit être remplacée (voir page 40)</p> 	<p>la lampe s'allume</p> 

Toujours besoin d'assistance ?

Si vous avez besoin d'assistance, visitez notre site Internet ou appelez-nous. Voir l'adresse Internet à l'intérieur de la page de couverture arrière pour des informations sur l'assistance. Le projecteur est couvert par une garantie limitée. Un plan de garantie prolongée peut être contracté auprès de votre distributeur. Lors de l'expédition du projecteur pour réparation, nous recommandons d'expédier l'appareil dans son emballage d'origine ou de

demander à une entreprise de conditionnement d'emballer l'appareil pour l'expédition. Veuillez assurer votre envoi à sa valeur totale.

Utilisation de la télécommande

La télécommande utilise 2 piles AA fournies. Elles sont faciles à installer : il suffit de faire glisser le couvercle à l'arrière de la télécommande, d'aligner les polarités + et – des piles, de glisser les piles en place et de replacer le couvercle.

Pour l'utiliser la télécommande, pointez-la en direction de l'écran de projection ou du projecteur (et non pas vers l'appareil vidéo ou l'ordinateur). La plage de fonctionnement maximum va jusqu'à 30 pieds (9,14 m).

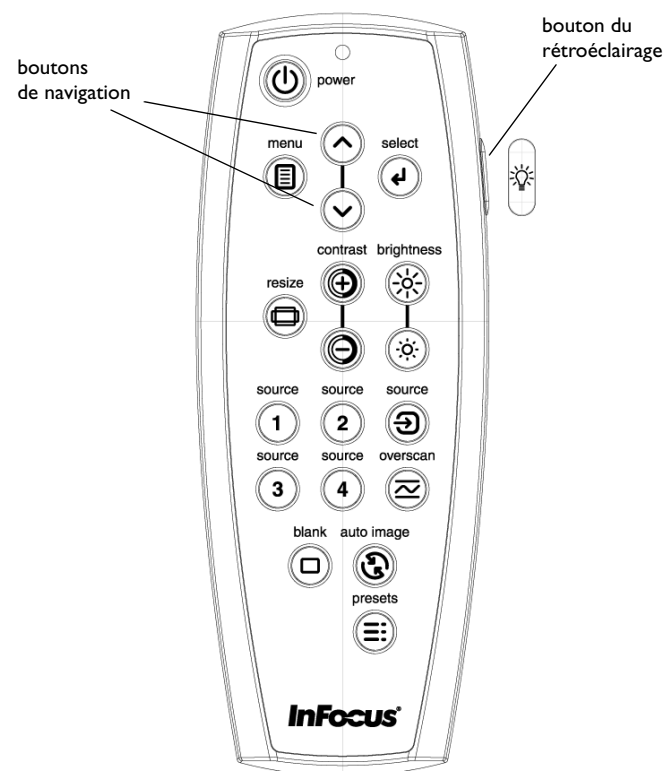
Appuyez sur le bouton **Menu** de la télécommande pour ouvrir le système de menus du projecteur. Utilisez les boutons fléchés pour naviguer, et le bouton **Select** pour sélectionner les fonctions et réglez les valeurs dans les menus. Voir page 32 pour plus d'informations sur les menus.

La télécommande est muni des éléments suivants :

- **Power** (alimentation) met en marche/arrête le projecteur (voir page 20 pour des informations d'arrêt)
- bouton de rétroéclairage pour éclairer les boutons dans l'obscurité
- boutons **Brightness** (luminosité) et **Contraste** pour régler l'image
- Bouton **Blank** (vide). Permet d'afficher un écran vide au lieu de l'image en cours (pour changer la couleur de l'écran, voir page 39)
- Les boutons **Source** permettent d'alterner parmi les sources (pour attribuer une source particulière à un bouton, voir page 38) et une bascule source
- Le bouton **Resize** (redimensionner) change la taille de l'écran (voir page 33)
- Le bouton **Auto Image** permet de resynchroniser le projecteur avec la source
- Le bouton **Preset** (Prédéfinis) restaure les paramètres stockés (voir page 34)
- Le bouton **Overscan** (surbalayage) permet d'éliminer le bruit dans une image vidéo (page 37)

Dépannage de la télécommande

- Assurez-vous que les piles sont installées selon la bonne orientation et qu'elles ne sont pas déchargées.
- Pointez bien la télécommande en direction du projecteur ou de l'écran et non pas vers l'appareil vidéo ou l'ordinateur, et restez dans le rayon de portée de la télécommande (9,14 m).



Utilisation de l'audio

Utilisation des haut-parleurs du projecteur

Pour utiliser le haut-parleur du projecteur, branchez votre source aux connecteurs **Audio In (L et/ou R)** sur les connecteurs composite du projecteur.

Pour régler le volume, utilisez les boutons du **Volume** sur le clavier ou la télécommande.

Pour mettre le son en sourdine, appuyez sur le bouton **Mute** (Silence) de la télécommande.

Dépannage de l'audio

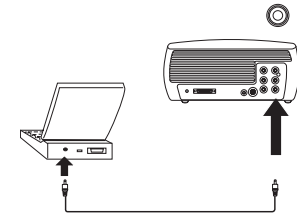
Si vous n'entendez pas de son, vérifiez que :

- Le câble audio est bien branché.
- Le bouton Silence n'est pas activé (appuyez sur le bouton **Mute** sur la télécommande).
- Le volume est suffisant. Réglez le bouton du **Volume** sur le clavier ou la télécommande.
- La source correcte est active.
- Réglez la source audio.
- Si vous êtes en lecture vidéo, assurez-vous que la lecture n'est pas en mode pause.

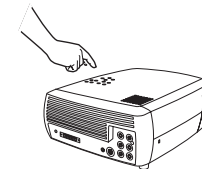
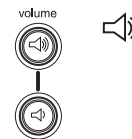
Raccordement aux haut-parleurs externes

Le projecteur peut être connecté à des haut-parleurs externes ayant leur propre source d'alimentation. Pour ce faire, branchez un câble (non fourni) dans le connecteur de sortie audio (**Audio out**) du projecteur.

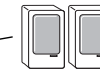
branchez le câble audio



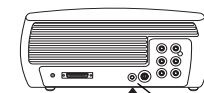
réglez le volume



haut-parleurs externes
avec sa propre source vidéo



haut-parleur
s-vidéo



audio
sortie

Utilisation des boutons du clavier

La plupart des boutons sont décrits en détail dans d'autres sections. Voici un aperçu de leurs fonctions :

Menu – ouvre les menus affichés sur l'écran (page 32).

Sélection – confirme les choix effectués dans les menus (page 32).

Flèches haut/bas – permet de naviguer dans les menus et de définir les paramètres (page 32).

Image auto – réinitialise le projecteur à la source.

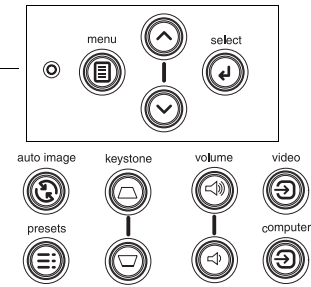
param. prédéf. – fait défiler les paramètres prédéfinis disponibles (page 34).

Correction trapézoïdale – règle l'image pour qu'elle soit d'équerre (page 12).

Volume – règle le son (page 29).

Vidéo et ordinateur – changent la source active.

boutons de navigation
du clavier



Optimisation des images provenant d'un ordinateur

Lorsque l'ordinateur est correctement connecté et que l'image s'affiche sur l'écran en provenance de l'ordinateur, vous pouvez optimiser l'image à l'aide des menus affichés à l'écran. Pour des informations générales sur l'utilisation des menus, voir page 32.

- Réglez la distorsion trapézoïdale, le contraste ou la luminosité dans le menu Image (page 33).
- Changez la taille de l'écran. Choisissez l'option qui convient le mieux à votre source d'entrée (page 33).
- Réglez la température des couleurs dans le menu Avancé (page 35).
- Réglez les options Phase, Suivi, la position horizontale ou verticale dans le menu Avancé (page 37).
- Après avoir optimisé l'image pour une source particulière, vous pouvez enregistrer les réglages en utilisant Param. Prédéf. pour être en mesure de rappeler rapidement ces paramètres ultérieurement (page 34).

Optimisation des images vidéo

Lorsque l'appareil vidéo est correctement connecté et que l'image est affichée sur l'écran, vous pouvez optimiser l'image à l'aide des menus affichés à l'écran. Pour des informations générales sur l'utilisation des menus, voir page 32.

- Réglez la distorsion trapézoïdale, le contraste, la luminosité, la couleur ou la teinte dans le menu Image (page 33).
- Sélectionnez un paramètre de netteté (page 35).
- Utilisez le contrôle des couleurs pour régler le gain des couleurs (page 36).
- Réglez la température des couleurs. Sélectionnez une valeur dans la liste (page 36).
- Activez Surbalayage pour éliminer les parasites sur les bords de l'image vidéo (page 37).

- Changez la taille (page 33). La taille de l'écran est définie par le rapport largeur-hauteur de l'image. En général, les écrans des appareils de télévision sont en mode 1.33:1 (appelé aussi mode 4:3.) et la plupart des appareils de télévision haute définition (HDTV) et des lecteurs DVD sont en mode 1.78:1, (appelé aussi mode 16:9) qui est la valeur par défaut du projecteur. Dans les menus, choisissez l'option la mieux adaptée à votre source d'entrée vidéo. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton **Resize** (redimensionner) de la télécommande pour faire défiler les options. Voir page 28.
- Sélectionnez un espace de couleur spécifique. Voir page 36.
- Sélectionnez un standard vidéo différent. Auto essaie de déterminer le standard de la vidéo entrante. Au besoin, sélectionnez un standard différent. Voir page 37.
- Assurez-vous que le lecteur DVD est défini pour un appareil de télévision en mode 16:9. Voir le guide de l'utilisateur du lecteur de DVD pour des instructions.

Personnalisation du projecteur

Vous pouvez adapter le projecteur à votre installation et à vos besoins spécifiques Voir page 38 à page 40 pour des détails sur ces fonctions.

- Pour la projection arrière, activez le mode arrière dans le menu **Paramètres > Système**.
- Pour la projection au plafond, activez le mode montage plafond dans le menu **Paramètres > Système**.
- Spécifiez la source que le projecteur doit vérifier en premier pour choisir la vidéo active au démarrage.
- Activez et désactivez les messages qu'affiche le projecteur.
- Activez les fonctions d'économie d'énergie.
- Spécifiez les couleurs et les logos de démarrage pour l'écran vide.
- Spécifiez la langue de visualisation des menus.
- Enregistrez les paramètres pour la source active en tant que configuration prédéfinie.

Utilisation des menus

Pour ouvrir les menus, appuyez sur le bouton **Menu** du clavier ou de la télécommande. (Les menus se ferment automatiquement si aucun bouton n'est activé pendant 60 secondes.) Le menu Principal apparaît. Utilisez les boutons fléchés pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas et mettre en surbrillance le sous-menu désiré, et appuyez sur le bouton de **Select**.

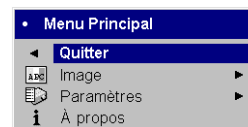
Pour changer un paramètre de menu, mettez-le en surbrillance et appuyez sur le bouton de **Select**, puis ajustez sa valeur à l'aide des boutons fléchés haut et bas, sélectionner une option en utilisant les boutons d'option, ou activer/désactiver la fonction à l'aide des cases à cocher. Appuyez sur le bouton de **Select** pour confirmer vos changements. Utilisez les flèches pour passer à un autre paramètre. Une fois ces ajustements terminés, passez au bouton Précédent ou Quitter et appuyez sur le bouton de **Select** pour aller au menu précédent. Vous pouvez appuyer sur le bouton **Menu** à tout moment pour fermer les menus.

Des points apparaissent devant le nom du menu. Le nombre de points indique son niveau dans l'arborescence, du premier niveau (menu principal) au quatrième (les menus les plus imbriqués).

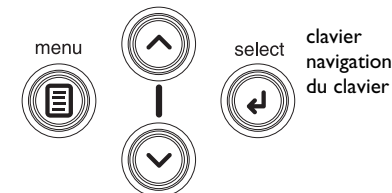
Les menus sont regroupés par type d'utilisation.

- Le menu Image permet les réglages de l'image.
- Le menu Paramètres permet d'apporter des ajustements au type d'installation qui ne sont pas souvent modifiés.
- Le menu À propos affiche un écran d'informations données à titre indicatif seulement sur le projecteur et la source d'image.

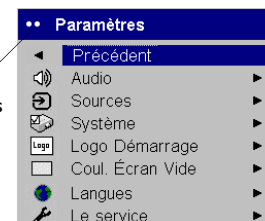
Certains éléments de menu ne sont pas visibles ou apparaissent en grisé en fonction de la source connectée. Par exemple, l'option Netteté n'est disponible que pour les sources vidéo et, de ce fait n'est pas visible quand une source ordinateur est active. Les options des menus n'apparaissent en grisé que si la source est sélectionnée sans la présence d'un signal. Par exemple, si le projecteur est réglé sur une source vidéo mais que la source, un lecteur DVD par exemple, est désactivée, les options de menu vidéo apparaissent en grisé.



Menu principal



Menu Image



Menu Paramètres



Menu À propos

Menu Image

Pour régler les cinq paramètres ci-dessous, mettez le paramètre désiré en surbrillance, appuyez sur le bouton de **Select**, réglez les valeurs à l'aide des flèches haut et bas et appuyez sur le bouton de **Select** pour confirmer les changements.

Distorsion trapézoïdale : ajuste l'image verticalement pour qu'elle soit d'équerre. Vous pouvez également régler la distorsion trapézoïdale à partir du clavier.

Contraste : contrôle la différence entre les parties les plus claires et les plus foncées de l'image et change la quantité de noir et de blanc dans l'image.

Luminosité : change l'intensité de l'image.

Couleur : règle l'image vidéo pour aller du noir et blanc à une saturation complète de la couleur. Le paramètre couleur ne s'applique qu'aux sources vidéo.

Teinte : ajuste l'équilibre rouge-vert des couleurs dans l'image des images vidéo NTSC. Le paramètre Teinte ne s'applique qu'aux sources vidéo NTSC.

Taille de l'écran : la taille de l'écran est définie par le rapport largeur-hauteur de l'image. Les écrans de télévision sont habituellement au format 4:3. La télévision haute définition et la plupart des DVD sont au format 16:9. Voir « Taille d'écran », page 15 pour plus d'informations.

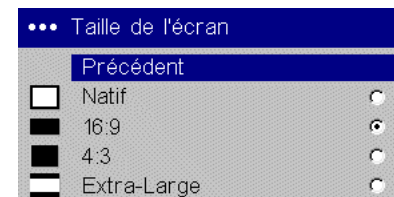
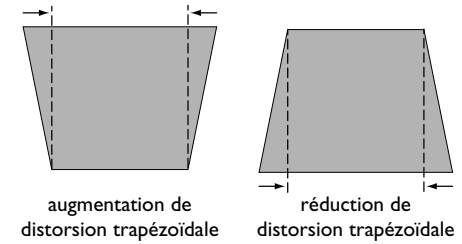
Sélectionnez Native pour voir l'entrée non modifiée sans redimensionnement par le projecteur.

Sélectionnez 16:9 pour afficher les DVD en mode plein écran amélioré.

Pour plus d'informations concernant la taille de l'écran, voir page 15.

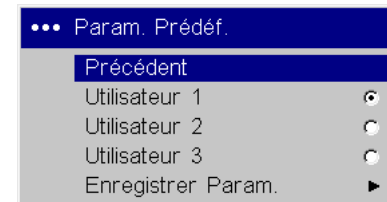


Menu Image



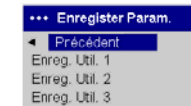
Taille de l'écran

Paramètres prédéfinis : permet de personnaliser les paramètres et d'enregistrer les paramètres à restaurer ultérieurement. Pour restaurer les paramètres par défaut, choisissez Réglage Usine dans le menu **Paramètres > Service**. Pour définir un réglage prédéfini pour la source active, réglez l'image, sélectionnez **Enregistrer Param.** dans le menu Param. Prédéf. et choisissez Enreg. Util. 1, 2 ou 3. Vous pouvez rappeler ces paramètres par la suite en sélectionnant les paramètres prédéfinis enregistrés par l'utilisateur.

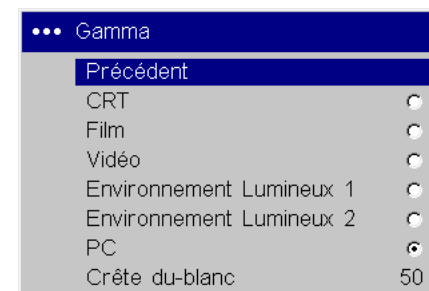


Paramètres prédéfinis

Enregistrer les paramètres utilisateur



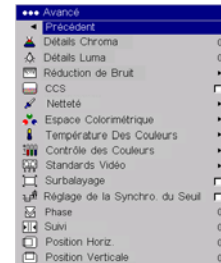
Gamma : les tableaux gamma contiennent des configurations d'intensité prédéfinies optimisées pour la source d'entrée. Vous pouvez sélectionner un tableau gamma spécifiquement mis au point pour le film, le mode CRT (Cathode Ray Tube), la vidéo, la luminosité de la salle ou l'entrée du PC. (En général, une entrée de film a été saisie à l'origine sur une caméra, par exemple un film. En général, une entrée vidéo a été saisie à l'origine sur un appareil vidéo, par exemple une émission de télévision ou un événement sportif.) L'optimisation du blanc augmente la luminosité des blancs qui sont proches de 100 %.



Menu Avancé

Détail chroma : règle la netteté des couleurs.

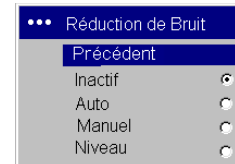
Détails luma : règle la netteté générale (amélioration des bords) du signal Luma.



Avancé

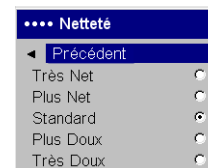
Réduction du bruit : règle la réduction du bruit du signal. Désactivez cette option pour ne pas réduire le bruit. Choisissez Auto pour que le logiciel détermine automatiquement le niveau de réduction du bruit ou choisissez Manuel et réglez le niveau.

CCS : (suppression couleur) traite le signal pour éliminer toute information couleur de la partie luma du signal. Cette option est activée pour tous les signaux composites et peut être désactivée pour les signaux de composants S-vidéo et entrelacés.



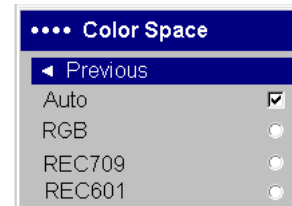
Réduction du bruit

Netteté : (sources vidéo uniquement) change la netteté aux bords de l'image vidéo. Sélectionnez un paramètre de netteté.



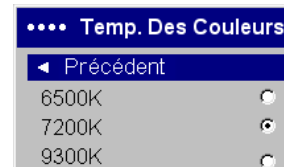
Netteté

Espace colorimétrique : cette option s'applique aux sources vidéo de l'ordinateur et des composants. Cette option permet de sélectionner un espace colorimétrique, spécialement optimisé pour votre entrée vidéo. Quand l'option Auto est sélectionnée, le projecteur détermine automatiquement le standard à utiliser. Pour choisir une autre valeur, désactivez Auto et choisissez RGB pour les sources ordinateurs. Choisissez REC709 ou REC601 pour les sources composants vidéo.



Espace colorimétrique

Temp. des couleurs : change l'intensité des couleurs. Sélectionnez une valeur.



Temp. des couleurs

Contrôle des couleurs : permet de régler individuellement le gain (relatif à la chaleur de la couleur) des couleurs rouge, verte et bleue.



Contrôle des couleurs

Standards vidéo : quand il est réglé sur Auto, le projecteur essaie de détecter automatiquement le standard vidéo en tenant compte du signal d'entrée qu'il reçoit. (Les options de standards vidéo peuvent varier selon la région géographique où vous vous trouvez.) Si le projecteur ne parvient pas à détecter le standard correct, les couleurs risquent de ne pas s'afficher correctement, l'image présentant alors un aspect « déchiré ». Si tel est le cas, sélectionnez manuellement un standard vidéo en choisissant NTSC, PAL ou SECAM dans le menu Standards Vidéo.

Surbalayage : (source vidéo uniquement) élimine le bruit autour de l'image vidéo.

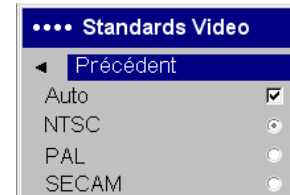
Sync Threshold Adjust : (réglage du seuil de synchronisation) Si un dispositif, par exemple un lecteur DVD, n'est pas synchronisé correctement avec le projecteur, sélectionnez cette option qui permet d'obtenir une meilleure synchronisation du dispositif connecté au projecteur.

Les quatre (4) options suivantes sont réservées aux sources ordinateurs seulement.

Phase : règle la phase horizontale d'une source ordinateur.

Suivi : règle la phase verticale d'une source ordinateur.

Position horizontale/verticale : règle la position d'une source ordinateur.



Standards vidéo

Menu Paramètres

Audio : permet de régler le volume du haut-parleur interne et d'activer un carillon au démarrage du projecteur. Les réglages peuvent également être effectués à partir du clavier du projecteur et de la télécommande.

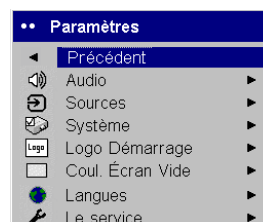
Sources : cela détermine la source que le projecteur doit vérifier en premier pour choisir la vidéo active au démarrage. Quand l'option **Source auto** est sélectionnée, la fonction **Source activée** indique les sources auxquelles le projecteur essaie de se raccorder. Vous pouvez utiliser cette fonction pour éliminer certaines sources à partir de cette recherche, ce qui accélérera la recherche. Les options de sources sont **Ordinateur** pour un ordinateur, DVD progressif ou HDTV, **Vidéo 1** pour les raccordements s-vidéo, **Vidéo 2** pour les raccordements vidéo de composant et **Vidéo 3** pour les sources vidéo composites. Par défaut, toutes les cases des sources sont cochées. Désactivez une case pour l'éliminer de la recherche. Quand Source Auto n'est pas cochée, le projecteur passe automatiquement à la source sélectionnée dans **Sources**. Pour afficher une autre source, sélectionnez-la manuellement en appuyant sur la touche **Computer** ou **Video** de la télécommande ou du clavier.

Système > Arrière : inverse l'image afin que vous puissiez projeter derrière un écran transparent. **Montage plafond** : renverse l'image pour une projection par montage au plafond. **Basse tension** : alterne entre active et inactive. Activez cette option pour réduire la sortie lumineuse de la lampe. Cela réduit également la vitesse du ventilateur et rend le projecteur moins bruyant. **Afficher les messages** : affiche les messages d'état (p.ex., « Recherche » ou « Silence ») dans le coin inférieur gauche de l'écran.

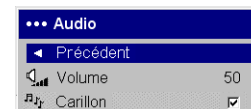
Affichage translucide : rend les menus translucides. Cela évite à l'image d'être entièrement recouverte par les menus pendant la mise au point de l'image. **Écran Veille** : empêche l'économiseur d'écran de votre ordinateur d'être activé si la partie USB du M1 est branché dans l'ordinateur. Au préalable, cette fonction était appelée NND. **Écon. Énergie** : éteint automatiquement la lampe si aucun signal n'a été détecté pendant 20 minutes. Après 10 minutes supplémentaires sans signal, le projecteur s'éteint. Si un signal actif est reçu avant que le projecteur ne s'éteigne, l'image s'affiche. Après 10 minutes supplémentaires sans signal, le projecteur s'éteint et l'interrupteur général peut être fermé. Si un signal actif

est reçu avant que le projecteur ne s'éteigne, l'image s'affiche.

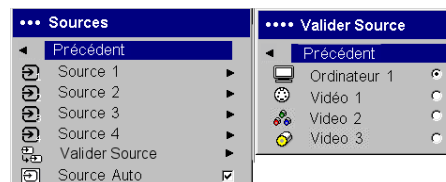
Déclenchement d'écran : ceci active la connexion Déclenchement d'écran sur le panneau de connexion.



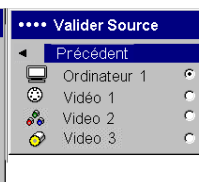
Menu Paramètres



Audio



Sources



Source activée



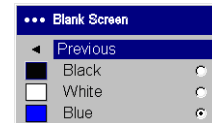
Menu Système

Logo Démarrage : permet d'afficher au démarrage un écran vide au lieu de l'écran par défaut quand aucune source n'est détectée.

Coul. écran vide : détermine quelle couleur s'affiche lorsque la touche sans légende est activée sur la télécommande.



Logo Démarrage



Écran Vide

Langues : permet de sélectionner la langue du texte affiché.



Menu Langues

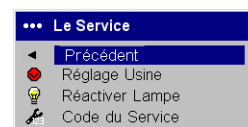
Service : pour utiliser ces fonctions, mettez-les en surbrillance et appuyez sur le bouton de **sélection**.

Réglage Usine : restaure tous les paramètres à leurs valeurs par défaut.

Réactiver Lampe : remet à zéro le compteur des heures d'utilisation de la lampe dans le menu À propos. N'utilisez cette option qu'après avoir changé de lampe.

Code du service : réservé au personnel de service autorisé.

À propos : affiche des informations sur le projecteur et la source active.



Menu Service

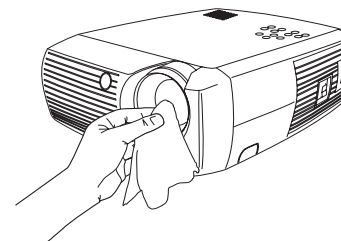


Menu À propos

Entretien

Nettoyage de l'objectif

- 1 Appliquez un produit de nettoyage non abrasif pour lentille d'objectif sur un chiffon doux et sec.
 - N'utilisez pas trop de produit et ne l'appliquez pas directement sur l'objectif. Les produits de nettoyage abrasifs, les dissolvants et les autres produits chimiques puissants risquent de rayer l'objectif.
- 2 Passez doucement le chiffon de nettoyage sur l'objectif en un mouvement circulaire. Si le projecteur n'est pas destiné à être utilisé immédiatement, remplacez le capuchon sur l'objectif.



Changement de la lampe de projection

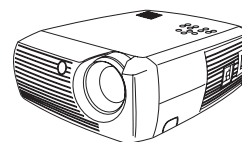
Le compteur horaire de la lampe dans le menu À propos compte le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Vingt heures avant la fin de la durée de vie de la lampe, le message « Changer la lampe » s'affiche à chaque démarrage. Si la durée maximum d'utilisation est dépassée, la lampe ne s'allume pas. Dans ce cas, après avoir remplacé la lampe, vous devez réinitialiser ses heures d'utilisation en appuyant simultanément sur les touches **Volume** du clavier et en les maintenant enfoncées pendant 10 secondes.

REMARQUE : Vous pouvez commander de nouveaux boîtiers de lampes auprès de votre distributeur. Voir la liste de vérification de l'emballage pour obtenir des informations. Utilisez toujours une lampe de rechange ayant le même type et la même valeur nominale que la lampe d'origine.

- 1 Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Patientez 30 minutes pour laisser le projecteur refroidir complètement.
- 3 Posez le projecteur sur le côté de façon à orienter le volet de la lampe vers vous. À l'aide d'un tournevis à lame plate, séparez soigneusement le volet du projecteur en introduisant la lame du tournevis entre l'espace supérieur de la porte et le projecteur.

À propos	
Heures Utilisation Lampe	123
Source Active	Computer 1
Format Signal	1024x768 @ 72Hz
Version	2.1

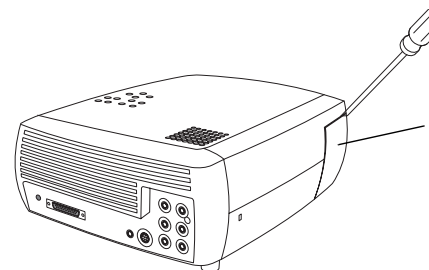
Heures d'utilisation de la lampe



éteignez et
débranchez
projecteur



patientez
30 minutes



volet de la lampe

- 4 Desserrez les deux vis prisonnières qui maintiennent le boîtier de la lampe au projecteur.
- 5 Détachez le connecteur de la lampe du projecteur en appuyant sur la patte de verrouillage du connecteur et en tirant légèrement dessus pour le dégager.

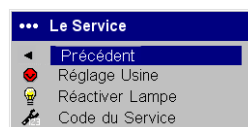
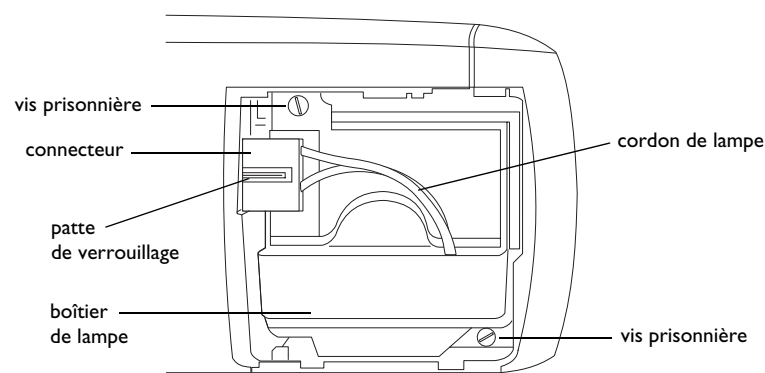
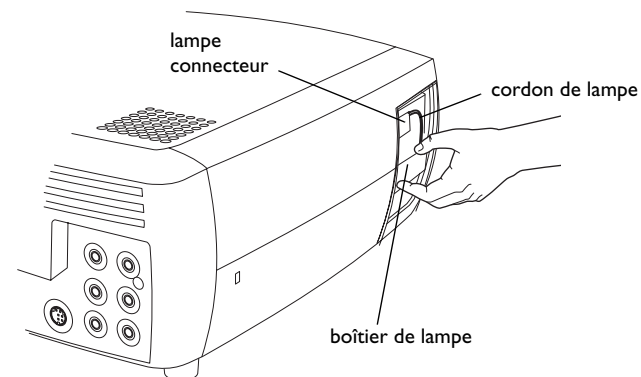
AVERTISSEMENTS :

Pour éviter toute brûlure, laissez le projecteur refroidir pendant 30 minutes avant de remplacer la lampe.

Ne faites pas tomber le boîtier de la lampe et ne touchez pas l'ampoule en verre ! Le verre peut se briser en éclats et provoquer des blessures.

Soyez très prudent en retirant le boîtier de la lampe. Dans le cas peu probable d'une rupture, l'ampoule peut se briser en de multiples éclats de verre. Même si le boîtier de la lampe est prévu pour retenir ces fragments, procédez avec soin en retirant le boîtier de la lampe. Avant de remplacer la lampe, nettoyez son logement et mettez au rebut les matières utilisées pour le nettoyage. Lavez-vous les mains après avoir remplacé la lampe. Ce produit a une lampe qui contient un très petite quantité de mercure. Veuillez la mettre au rebut en respectant toutes les réglementations et lois en vigueur. Pour de plus amples informations, voir www.eiae.org.

- 6 Sortez le boîtier de lampe avec précaution. Mettez la lampe au rebut en respectant les réglementations relatives à l'environnement.
- 7 Installez le nouveau boîtier de lampe et serrez les vis.
- 8 Fixez de nouveau le connecteur de lampe au projecteur. La patte de verrouillage devrait s'enclencher si le connecteur est bien enfoncé dans sa prise.
- 9 Remplacez le volet de la lampe.
- 10 Branchez le cordon d'alimentation et basculez l'interrupteur d'**alimentation** pour redémarrer le projecteur.
- 11 Pour remettre à zéro le compteur des heures de fonctionnement de la lampe, allez au menu **Paramètres > Service** et sélectionnez **Réactiver Lampe**. Voir page 40 pour des détails.

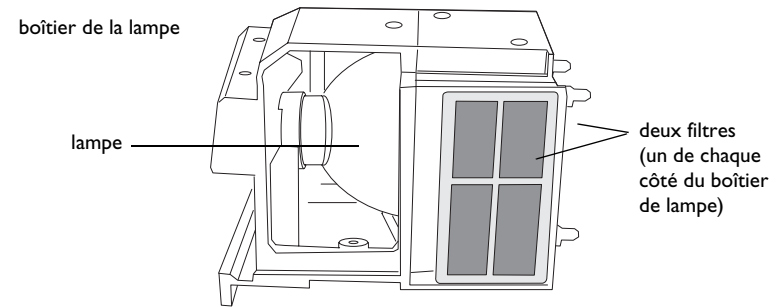


Menu Service

Nettoyage des filtres du boîtier de lampe

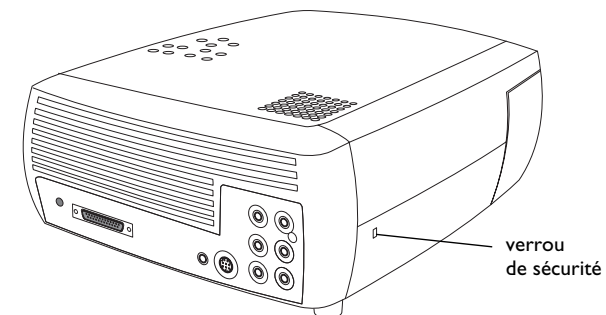
Dans les environnements sales et poussiéreux, les deux filtres anti-poussière du boîtier de lampe peuvent en s'obstruant entraîner des hautes températures à l'intérieur du module et une défaillance prématurée de la lampe. Un entretien régulier élimine la poussière des filtres, ce qui abaisse les températures en fonctionnement de la lampe tout en prolongeant sa durée d'utilisation. Nettoyez la lampe toutes les 250 heures d'utilisation pour en optimiser la durée de vie et selon les conditions environnementales de fonctionnement. Un environnement sale et poussiéreux nécessite des nettoyages d'écrans plus fréquents.

- 1 Retirez le boîtier de la lampe.
- 2 Examinez les filtres anti-poussière dans le boîtier de lampe. Utilisez le cas échéant un aspirateur de faible puissance pour nettoyer les filtres. Veillez à ne pas déranger les composants internes lors du nettoyage des filtres.
- 3 Remplacez le boîtier de lampe et son volet.



Utilisation du verrou de sécurité

Le projecteur a un verrou de sécurité destiné au système de verrouillage par câble PC Guardian Cable Lock. Consultez les informations qui accompagnent le verrou pour le mode d'emploi.



Annexe

Taille de l'image projetée

REMARQUE : Visitez notre site Internet pour obtenir une calculatrice interactive de taille d'image.

Tableau 2 :
Intervalle de distance à l'écran pour une taille d'écran donnée pour le projecteur

Taille d'écran en diagonale (mètres)	Largeur d'image (mètres)	Rapport de projection			Distance à l'écran	
		Position de zoom large (0,66)	Position de zoom téléphoto (0,55)	Distances (mètres)	Distance maximum (mètres)	Distance minimum (mètres)
1,02	0,89	0,66		1,54	1,85	1,54
1,02	0,89		0,55	1,85		
1,27	1,11	0,66		1,92	2,31	1,92
1,27	1,11		0,55	2,31		
1,52	1,33	0,66		2,31	2,77	2,31
1,52	1,33		0,55	2,77		
2,54	2,21	0,66		3,85	4,62	3,85
2,54	2,21		0,55	4,62		
3,81	3,32	0,66		5,77	6,93	5,77
3,81	3,32		0,55	6,93		
5,08	4,43	0,66		7,70	9,24	7,70
5,08	4,43		0,55	9,24		

Comportement du voyant rouge et erreurs de projecteur

Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, le voyant rouge clignote ; reportez-vous au **Tableau 3** pour déterminer la cause de cette anomalie. Une pause de deux secondes sépare chaque séquence de clignotements du voyant. Visitez notre site Internet pour plus de détails sur les codes d'erreur du voyant rouge.

Tableau 3 :

Comportement du voyant rouge	Explication
Un (1) clignotement	La lampe ne s'allume pas après (5) tentatives. Vérifiez les connexions sur l'installation de la lampe et de son volet.
Deux (2) clignotements	Le compteur horaire d'utilisation de la lampe a dépassé la durée de vie prévue. Remplacez la lampe et remettez à zéro le compteur des heures d'utilisation de la lampe.
Trois (3) clignotements	Le projecteur s'est arrêté. Vérifiez que le volet de la lampe est bien fermé. Si le volet de la lampe est fermé, éteignez le projecteur, attendez une minute et mettez le projecteur en rouge. Si la lampe ne se rallume pas après une minute, remplacez-la. Contactez l'assistance technique (voir page 27) pour faire réparer la lampe si ce remplacement ne règle pas le problème.
Quatre (4) clignotements	Panne du ventilateur. Contactez l'assistance technique (voir page 27) pour faire réparer ou remplacer le ventilateur.

Tableau 3 :

Cinq (5) clignotements	Le projecteur est en surchauffe. Vérifiez l'absence d'obstacle devant les événements d'aération. Contactez l'assistance technique (voir page 27) pour une réparation si le problème persiste alors que les événements d'aération ont été dégagés.
------------------------	---